

AIDE-MENAGERE



I. Commentaires

I.I. Tâches

L'aide à domicile de nature ménagère englobe une série d'activités exécutées au domicile d'un client, à savoir principalement le nettoyage et le repassage et éventuellement la lessive, la cuisine et les petits travaux de couture. La tâche principale est le travail d'entretien, c'est-à-dire veiller à ce que les locaux restent propres, hygiéniques, bien rangés et agréables.

Lors d'un entretien entre le client et le responsable de la société de services (l'entretien préliminaire ou 'intake'), les deux parties prennent des dispositions claires afin qu'une liste des tâches ménagères à accomplir puisse être établie.

Les tâches ménagères comprennent :

I. l'organisation du travail :

certaines tâches sont exécutées chaque semaine, d'autres toutes les deux semaines, tous les mois, chaque trimestre, une fois par an

2. le nettoyage, e.a.:

- nettoyer le sol : à la serpillière, au balai à franges, à la cire, à grande eau
- nettoyer les sanitaires : lavabo, douche, baignoire, toilette
- prendre les poussières (meubles, abat-jour, tableaux, ...)
- aspirer les tapis et moquettes
- nettoyer les fenêtres, murs, meubles, escaliers, terrasse, trottoir, ...
- nettoyer l'intérieur des armoires, du réfrigérateur, du congélateur, ...
- nettoyer et ranger le matériel de nettoyage

3. les autres tâches ménagères, ce qui inclut :

- faire les lits
- dresser et débarrasser la table, servir le repas
- faire la vaisselle
- laver, repasser et éventuellement raccommoder les vêtements, recoudre des boutons
- arroser les plantes d'intérieur
- faire les courses (achat de produits ménagers)
- faire des petites réparations dans la maison
- entretenir la cuisine : nettoyer les appareils électriques, le réfrigérateur, le congélateur
- préparer les repas ou réchauffer des repas préparés à l'avance

4. l'administration:

- remplir le relevé des prestations
- faire signer le relevé par le client
- transmettre le relevé au responsable

5. veiller à l'hygiène, à l'environnement et au bien-être au travail :

- environnement
- évacuer et trier correctement les déchets
- utiliser des produits les moins nocifs possibles pour l'environnement
- hygiène et bien-être au travail
- veiller à sa sécurité personnelle en respectant les règles et instructions de sécurité
- veiller à sa santé personnelle en étant attentif à l'hygiène au travail et à l'ergonomie
- s'abstenir de toute violence et de tout harcèlement moral ou sexuel au travail







1.2. Formation

Aucune formation spécifique n'est prévue. Il existe cependant des possibilités de formation structurée, par ex.:

- techniques de nettoyage, matériel de nettoyage
- communication et assertivité
- techniques de levage et de manutention

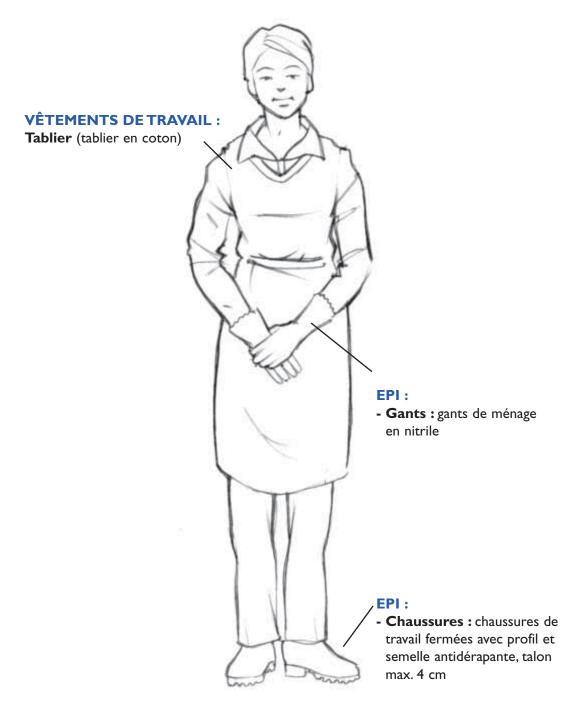
Formation au nettoyage chez les particuliers : www.formabanque.be (recherche : formation, rubrique 10 : services aux entreprises et collectivité/entretien - nettoyage).

II. Risques et prévention

Risques	Conséquences sur la santé	Prévention et Protection
Chute d'une hauteur : • prendre place sur une chaise parce qu'il n'y a pas d'escabeau • chute dans les escaliers (vieille maison)	contusionfractureentorseplaie	• utiliser un escabeau
Contact avec la chaleur lors de la préparation des repas	• brûlures	• utiliser des maniques ou des gants résistant à la chaleur
Chute, trébuchement, choc : • rugosité du sol • sol glissant dû aux produits d'entretien	contusionfractureentorseplaie	 revêtement de sol anti-dérapant chaussures de travail fermées, à talon (max. 4 cm), avec profil et semelle anti-dérapante (type S3) entretien régulier du sol passages et accès libres éviter les câbles électriques sur les surfaces de travail
Utilisation des produits d'entretien	 lésion dermatologique lésion oculaire affection des voies repiratoires» 	 lire les étiquettes prévoir des produits non nocifs éviter les produits contenant du javel porter des gants de ménage, pas de latex (allergie)
Manipulation et levage manuel de charges lourdes ou d'objets encombrants par ex. panier à linge, meubles	 lésion dorsale lésion articulaire, musculaire et aux tendons 	 utilisation d'une technique de levage appropriée fiche d'instruction «manutention manuelle», voir website www.p-i.be
Charge de travail e.a. trop de postes de travail par travailleur, déplacement trop long, client exigeant	 impact sur la vie sociale stress, burn-out	• prévoir des horaires de travail mûrement réfléchi
Utilisation de couteaux de cuisine	• coupure et plaie	• fiche d'instruction «utilisation de couteaux»
Protection de la maternité : • contact avec les excréments d'animaux (chien, chat,) • contact avec des enfants	• risque d'infection	porter des gants écartement
Tabagisme (client)		
Déplacements, d'un client à l'autre, les courses		 prévoir des horaires de travail mûrement réfléchi check-list utilisation des transports en commun, de la voiture (doc. techn. PI)







Pour information:

Il n'y a pas d'évaluation de santé systématique.

Les risques suivants peuvent entrer en considération pour une évaluation de santé préalable :

- Manutention manuelle de charges (avec risque de lésions dorsales)
- Protection de la maternité : éloignement en cas de présence d'enfants ou d'animaux sur le lieu de travail (risque de maladies infectieuses)





IV. Informations pour le client et l'aide-ménagère

4.1 Informations pour le client

Les tâches exécutées se situent dans la **sphère privée**. Les activités sans rapport avec l'aide-ménagère – réparation d'un évier, peinture, tapissage, jardinage, accueil des enfants, ... – sont exclues.

Des conditions de travail sûres et saines sont non seulement un droit, mais aussi un avantage pour toutes les parties. La responsabilité en ce qui concerne la sécurité et la santé est partagée par la société de services, l'aideménagère et le client.

Il s'agit par exemple d'informer l'aide ménagère sur les dangers des produits d'entretien ou sur la nécessité de porter des gants lors de l'utilisation de ces produits, ou encore de leur fournir des explications sur la manière d'utiliser un produit en toute sécurité.



La sécurité avant tout

Quelques conseils utiles:

- Faites un rapide tour des lieux avec le travailleur et indiquez-lui les dangers potentiels tels que sols glissants, escalier raide, prise de courant défectueuse ou d'accès difficile, etc.
- Veillez à ce que le matériel mis à disposition soit en bon état et sans danger. Expliquez, au besoin, comment l'utiliser correctement.
- Mettez à disposition les équipements de protection individuelle nécessaires tels que gants de nettoyage, maniques ... et une trousse de secours!
- Signalez au plus tôt tout accident à l'entreprise de services qui vous envoie le travailleur.
- Signalez rapidement à l'entreprise de services toute maladie très contagieuse telle que la grippe, la rubéole, la varicelle, la mononucléose, la méningite, la jaunisse, ... Veillez à ce que votre aide-ménagère n'entre pas en contact avec le foyer d'infection.



La sécurité avant tout

Attention:

- Ne faites pas exécuter des travaux malsains, inadaptés ou dangereux tels que le nettoyage à l'extérieur par temps de pluie, de neige, lorsque les conditions atmosphériques sont mauvaises ou par des températures trop élevées ou trop basses, la manutention d'objets trop lourds, ...
- Mettez-vous clairement d'accord sur la question du tabagisme.
- Sont interdits : l'entretien des locaux à usage professionnel, des cabinets ou des études, des cages d'escaliers communes, ...
- Ne laissez pas l'aide-ménagère utiliser des produits corrosifs, des détachants ou des produits non étiquetés.
- Le travailleur peut signaler toutes les situations à risque à l'entreprise de services. Des problèmes de sécurité persistants entraînent la suspension du contrat.
- · Evitez des conditions de travail insalubres.





4.2 Informations pour l'aide-ménagère

En tant qu'aide-ménagère, vous aidez le client à entretenir sa maison en assurant une ou plusieurs des tâches suivantes :

- nettoyer la maison
- laver les vitres
- laver le linge
- repasser
- préparer des repas
- petits travaux de couture occasionnels
- faire les courses pour la famille







ATTENTION: certaines activités sont interdites, par ex.: - réparer un évier - réparer des appareils électriques - peindre ou tapisser une pièce

- entretenir le jardin
- garder les enfants, ...

Laver les vitres à l'étage à l'extérieur n'est autorisé que lorsque les fenêtres s'ouvrent vers l'intérieur. Interdit : laver les vitres (ou une partie des vitres) en se penchant vers l'extérieur ou en se trouvant sur l'appui de fenêtre.



Conseils pratiques:

- Utilisez un matériel en bon état et qui ne présente aucun danger. Demandez au besoin comment il faut l'utiliser correctement.
- Utilisez des équipements de protection individuelle, tels que gants de nettoyage, gants de cuisine, ...
- N'effectuez pas de travaux malsains, inadaptés ou dangereux tels que nettoyer à l'extérieur par temps de pluie, de neige, d'intempéries ou par des températures trop basses ou trop élevées, soulever des objets trop lourds. ...
- Mettez-vous clairement d'accord sur la question du tabagisme avec le client, afin d'éviter les nuisances liées à la fumée de tabac.
- N'utilisez pas de produits corrosifs ou de produits sans étiquette.
- Signalez toutes les situations à risque à votre employeur.

Check-list:

	Oui	Non
Vous a-t-on fait visiter rapidement les lieux ?		
Vous a-t-on signalé les dangers éventuels (par ex. sols glissants, escalier raide, prise défectueuse ou difficile à atteindre, etc.) ?		
Utilise-t-on des produits à base d'eau de Javel ?		
Le matériel présent est-il suffisant et propre (voir check-list matériel) ?		





V. Un dos pour la vie

Nettoyage du sol



CONSEIL: tenez le manche du balai avec les pouces vers le haut, ainsi votre dos reste bien droit



Veillez à utiliser un manche suffisamment long (le bout du manche doit arriver à hauteur de votre épaule) Si le manche est trop court, fléchissez légèrement la jambe pour garder le dos bien droit





En tordant une serpillière/un torchon, il est indispensable de s'accroupir ou de s'agenouiller pour préserver son dos





VI. Matériel qui doit être utilisé par le travailleur

Cette liste comprend le matériel qui doit au minimum être présent pour effectuer les tâches convenues. Pour des tâches spécifiques figurant parmi la liste des tâches, le travailleur peut demander du matériel supplémentaire.

VETEMENT DE TRAVAIL							
FR - Une paire de gants	TUR	- Ev temizlik eldiveni					
NL - Handschoenen UK - Kitchen gloves	RO BG	- Mânuşi pentru menaj - Домакински ръкавици					
DU - Haushaltshandschuhe	PL	- домакински ръкавици - Rękawiczki					
قفازات لمزاولة الأعمال المنزلية - ARAB	1 L	- NÇKAWICZKI					
	BO	NNE HYGIENE DES MAINS					
FR - Du papier essuie-tout		- Kağıt havlu					
NL - Keukenrol	RO	- Prosoape de hârtie					
UK - Kitchen paper	BG	- Кухненска ролка					
DU - Küchenrolle	PL	- Papier kuchenny					
ية تستعمل للتنشيف في المطبخلفافة - ARAB	ور ق						
FR - Un pousse-mousse	TUR	- Pompalı sıvı el sabunu					
NL - Vloeibare handzeep met pomp	RO	- Săpun lichid cu pompă					
UK - Liquid handsoap pump	BG	- Течен сапун с помпа					
DU - Flüssige Handseife mit Dosierpumpe	PL	- Mydło do rąk w płynie, z pompką	03				
عبوة من الصابون السائل مع مضخة - ARAB							
		ENTRETIEN					
FR - Une loque à poussières	TUR	- Toz bezi					
NL - Stofdoek	RO	- Cârpă de praf					
UK - Duster	BG	- Кърпа за бърсане на прах					
DU - Staubtuch	PL	- Ściereczka do kurzu					
ممسحة للغبرة - ARAB							
FR - Une éponge	TUR	- Sünger					
NL - Spons	RO	- Bureți					
UK - Sponge	BG	- Гъба	100000000000000000000000000000000000000				
DU - Schwamm	PL	- Gąbka					
ARAB - اسفنجة							
FR - Une éponge	TUR	- Ovma süngerleri					
NL - Schuursponsje	RO	- Bureți abrazivi					
UK - Sponge scourer	BG	- Абразивни гъби	The second second				
DU - Scheuerschwämme	PL	- Gąbka do szorowania					
اسفن جات صغيرة ئنست خدم لل ح ف - ARAB							
FR - Un seau en plastique avec une bonne							
poignée	RO	- Găleți din plastic cu mâner adecvat					
NL - Plastic emmers met goede handgreep UK - Plastic buckets with a good handle	BG	- Пластмасови кофи с удобни дръжки					
DU - Plastikeimer mit gutem Handgriff	PL	- Plastikowe wiaderka z dobrym uch-					
ARAB - كي مع مقبض متين سطل بالستي		wytem					
FR - Une peau de chamois	TUR	- Sentetik deri					
NL - Synthetisch zeemvel	RO	- Lavetă sintetică	1				
UK - Synthetic shammy	BG	- Синтетична гюдерия					
DU - Synthetische Fensterleder	PL	- Ircha syntetyczna					
جلود للتنظيف مكونة من مواد اصطناعية - ARAB							





FR	- Une raclette pour vitres	TUR	- Çam çekçeki	
NL	- Raamtrekker	RO	- Ştergător de geam	
UK	- Squeegee for window cleaning	BG	- Професионална четка за прозорци	
DU	- Fensterreiniger	PL	- Ściągaczka do okien	_ A
ARAB	مساحة للذجاج ـ			X
FR	- Une serpillière synthétique	TUR	- Sentetik peluş moplar	
NL	- Synthetische dweilen	RO	- Lavete sintetice pentru pardoseli	<u>L</u>
UK	- Synthetic floor cloths	BG	- Синтетични подочистачки	_
DU	- Synthetische Putztücher	PL	- Mop syntetyczny	
	- Synthetische rutztucher قشاطة من المواد الاصطناعية -	1 -	- MOD syntetyczny	
AILAD	ي س المورد ال المورد عيد			
FR	- Une brosse et une ramassette	TUR	- Faraş ve el fırçası	
NL	- Vuilblik en handborstel	RO	- Făraş cu perie	
UK	- Dustpan and brush	BG	- Лопатка и ръчна четка за отпадъци	
DU	- Handfeger und Schaufel	PL	- Szufelka i zmiotka	
ARAB	لقاطة للأوساخ مع فرشاة تستخدم باليدين -			
FR	- Un balai	TUR	- Yumuşak fırça (saplı süpürge)	
NL	- Zachte borstel (veegborstel)	RO	- Mătură moale (pentru șters)	
UK	- Soft brush (sweeping brush)	BG	- Мека четка за под	1
DU	- Weiche Besen	PL	- Miękka szczotka (miotła)	
	(الملمس)للكناسةفرشاة رقيقة -			
	Hankaran Xarah da	TUD	Control force	-
FR	- Une brosse à poil dur		- Sert fırça	
NL	- Harde borstel	RO	- Mătură tare	
UK	- Stiff brush	BG	- Твърда четка	
DU	- Harte Besen	PL	- Twarda szczotka	
ARAB	فــــر شاة قاسية -			
FR	- Une brosse WC	TUR	- Tuvalet fırçası	
NL	- Toiletborstel	RO	- Perie pentru toaletă	
UK	- Toilet cleaner	BG	- Четка за тоалетна	
DU	- WC-Bürste	PL	- Szczotka do toalety	
ARAB	فرشاة للتواليت			• '
FR	- Un sac poubelle	TUR	- Çöp torbaları	4
NL	- Vuilniszakken	RO	- Saci menajeri	
UK	- Refuse bags	BG	- Торби за смет	
DU	- Müllbeutel	PL	- Worki na śmiecie	
	أكياس للزبالة -	' -	- Worki Ha simecie	
FR	- Une raclette	TUR	- Pürüzsüz kauçuk çekçek	
NL	- Trekker met effen rubberen strip	RO	- Ştergător cu bandă netedă de cauciuc	1
UK	- Squeegee with flat rubber strip	BG	- Четка с равен каучуков косъм	
DU	- Bodenzieher mit glattem Gummistrip	PL	- Mop z równym gumowym paskiem	1
ARAB	الزالة الماءساحة للبلاط مع عارضة من المطاطم -	١		
FR	- Une escabelle/un escabeau (échelle	TUR	- En fazla 6 basamaklı ve korkuluklu	
	stable avec maximum 6 marches et		açılır sabit ayaklı merdiven (tüm	
	une barre d'appui)		basamakları mevcut)	n
NL	- Stabiele trapladder met maximum	RO	- Scară stabilă cu maxim 6 trepte (toate	11
	6 treden (alle treden aanwezig) en		treptele prezente) și mâner de sprijin	Λ \
	steungreep	BG	- Стабилна стълба с максимум 6	
UK	- Stable stepladder with no more than 6		стъпала (всички стъпала	// V A
	steps (all steps present) and support rail		са монтирани) и подпора	// \}
DU	- Stabile Stufenleiter mit maximal 6	PL	- Stabilna drabina stopniowa z maksy-	
	Stufen (alle Stufen vorhanden) und		malnie 6 stopniami (wszystkie stopnie	Y ' V \
	Stützgriff		na miejscu) i z uchwytem do podparcia	' \
	5			_
ARAB	ت در جات كحد أقصى) جميع الدر جات متو اجدة (-	ے بس	سلم تاب	





FR	- Un balai mécanique ou un aspirateur
	(avec des sacs de réserve)
NL	- Rolveger of stofzuiger (met voldoende
	reserve opvangzakken) indien er tapij-
	ten aanwezig zijn
UK	- Carpet sweeper or vacuum-cleaner

- Carpet sweeper or vacuum-cleaner (with sufficient number of spare dust bags) if there are carpets

- Herd mit mindestens 2 Kochplatten

- Wasbekken of gootsteen met dop

- Waschbecken oder Spülbecken mit Ablauf PL

للطبخ على الأقل "اخ مع عينتينطب - ARAB

- Un évier

- Sink with plug

مغسلة للمطبخ مع سدادة - ARAB

FR

NL

UK

DU - Teppichkehrer oder Staubsauger (mit ausreichend Ersatzstaubsaugerbeutel) falls Teppiche vorhanden sind

TUR - Eğer halı varsa gırgır veya elektrikli süpürge (yeterli miktarda yedek torbalı) RO

- Perii rotative sau aspirator (cu suficienți saci de rezervă) dacă există covoare

- Ролкова подочистачка или прахосмукачка (с достатъчно резервни торбички) в случай че се използва за чистене на килими

- Zamiatarka lub odkurzacz (z wystarczającym zapasem worków) jeśli są dywany



مع عدد كاف من الأكواس الراض افية (إذا كانت الأرض)مكنسة كوربائية - ARAB م غطاة بالسجاد

 $\mathsf{B}\mathsf{G}$

PL

	PRODUITS DE NETTOYAGE (Ne JAMAIS mélanger les produits !)								
FR NL UK DU ARA	- Un détergent pour les sols - Vloerzeep - Floor soap - Bodenseife - صالبون لـكأر ض	TUR RO BG PL	- Zemin temizlik sabunu - Detergent pentru pardoseli - Препарат за почистване на под - Płyn do mycia podłóg						
FR NL UK DU ARA	- Un produit d'entretien multi-usages - Allesreiniger - All-purpose cleanser - Allesreiniger B - منظ ف للاستعمالات المتعددة	TUR RO BG PL	- Çok amaçlı temizleyici - Detergent universal - Универсален почистващ препарат - Uniwersalny płyn do czyszczenia						
FR NL UK DU ARA	- Un détergent WC (de préférence sans javel) - WC-reiniger (bij voorkeur zonder javel) - Toilet bowl cleanser (preferably without javel) - WC-Reiniger (vorzugsweise ohne Javel) B - أن لمنظف للتواليت) من ال	RO BG PL	- Çok amaçlı temizleyici - Detergent pentru WC (preferabil fără apă de Javel) - Препарат за почистване на тоалетни чинии (за предпочитане без белина) - Tuvalat temizleyici (tercihen çamaşır suyu içermeyen)						
FR NL UK DU ARA	- Un produit de vaisselle - Afwasproduct - Washing-up liquid - Abwaschprodukte سائل لتنظيف الصحون	TUR RO BG PL	- Bulaşık deterjanı - Detergent de vase - Bepo - Środek do mycia naczyń	gred					

NL	- Afwasproduct	RO	- Detergent de vase	(19)
UK	- Washing-up liquid	BG	- Bepo	
DU	- Abwaschprodukte	PL	- Środek do mycia naczyń	dreft
ARAB	ساع ل لتنظيف الصحون - ا			W-60
	PR	EPA	RATION DU REPAS	
FR	- Des casseroles et des poêles avec poignées fixes	TUR RO	- Sabit kulplu tencereler ve tavalar - Oale şi tigăi cu mâner fix	
NL	- Potten en pannen met vaste handgrepen	BG	- Тенджери и тигани със здрави дръжки	C MI
UK	- Pots and pans with fixed handles	PL	- Garczki i patelnie z mocnymi uchwytami	
DU	- Töpfe und Pfannen mit festen		darezki i paterine z mocnymi denwytami	
20	Handgriffen			
ARAR	ا المناجر وسخانات مع مقابض شابحة للىءدىن - ا			
AIVAD	على غرر وس عال عام على بعط عاب العام على			
FR	- Une cuisinière avec min. 2 plaques	TUR	- En azından iki gözlü ocak	
	de cuisson	RO	- Plită cu cel puțin 2 ochiuri pentru gătit	500
NL	- Fornuis met minstens 2 kookvuren	BG	- Готварска печка с най-малко 2	
UK	- Cooker with at least 2 hotplates		котлона	

 PL

RO

BG

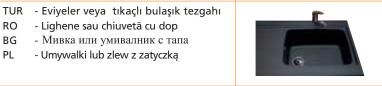
- Kuchenka z minimalnie 2 palnikami

- Lighene sau chiuvetă cu dop

- Umywalki lub zlew z zatyczką

- Мивка или умивалник с тапа









FR	- Un set de couverts	TUR	- Yeterince çatal bıçak	1
NL	- Voldoende bestek	RO	- Tacâmuri suficiente	19-9
UK	- Enough cutlery	BG	- Пълен комплект прибори	
DU	- Besteck	PL	- Wystarczająca ilość sztućców	
ARAE	لوازم كافية من الشوك والسكاكين والمهاعق - 3			
FR	- Un couteau de cuisine	TUR	- Keskin mutfak bıçağı	
NL	- Scherp keukenmesje	RO	- Cuțit de bucătărie ascuțit	
UK	- Scharp kitchen knife	BG	- Остър кухненски нож	
DU	- Scharfes Küchenmesser	PL	- Ostry nóż kuchenny	
_	سكين حاد للمطبخ - 3 ساكين حاد للمطبخ - 3	1 -	- Ostry 1102 Ruchermy	
FR	- Une planche à découper	TUR	- Doğrama tahtası	•
NL	- Snijplank	RO	- Tocător	
UK	- Chopping board	BG	- Юсатог - Дъска за рязане	
DU	- Küchenbrett			
_		PL	- Deska do krojenia	
AKAL	لوحة لتقطيع الخضار - 3			
FR	- Une paire de maniques	TUR	- Tutacaklar	1 1
NL	- Pottenlapjes	RO	- Suporturi termorezistente	
UK	- Oven cloths	BG	- Ръкохватки	3-13-
DU	- Topflappen	PL	- Łapki do garnków	
ARAE	قطع قماش ل لطن اجر - 3			
FR	- Un essuie de cuisine	TUR	- Mutfak el bezleri	
NL	- Keuken handdoeken	RO	- Prosoape de bucătărie	
UK	- Kitchen towels	BG	- Кухненски кърпи	
DU	- Küchenhandtücher	PL	- Ścierki do rąk	
_	محارم من القماش للمطبخ - 3		Scienci do rigio	
711712	, (: 150) (50 4) (50)			
	LI	ESSI	/E ET REPASSAGE	
FR	- Un produit de lessive	TUR	- Çamaşır deterjanı	
NL	- Wasmiddel	RO	- Detergent	- 🗥
UK	- Detergent	BG	- Перилни препарати	
DU	- Waschmittel	PL	- Środek do prania	
ARAE	3 - سائ 0 ل ك 0 0		·	
FR	- Des pinces à linge	TUR	- Çamaşır mandalları	, \
NL	- Wasknijpers	RO	- Çanlaşlı mandalları - Cârlige	U . C
UK	- Clothes-pegs	BG	- Ципка за пране	
DU	- Wäscheklammern	PL	*	
		PL	- Spinacze do prania	
AKAE	ملاقط لل غسي الماقط الله على الماقط الله على الماقط			
FR	- Un fer à repasser (de préférence à	TUR	- Ütü (tercihen buharlı ütü)	
	vapeur)	RO	- Fier de călcat (preferabil fier de călcat	
NL	- Strijkijzer (bij voorkeur stoomstrijkijzer)		cu aburi)	
UK	- Iron (preferably a steam iron)	BG	- Ютия (за предпочитане парна ютия)	
DU	- Bügeleisen (vorzugsweise	PL	- Żelazko (najlepiej z funkcją pary)	
	Dampfbügeleisen)			4
ARAE	مكواة) ويفض ّل مكواة على السخار (- 3			
FR	- Une planche à repasser réglable	TUR	- Ayarlı ütü masası	
NL	- Verstelbare strijkplank	RO	- Masă de călcat reglabilă	NP.
UK	- Ironing board with adjustable height	BG	- Сгъваема дъска за гладене	***************************************
DU	- Verstellbares Bügelbrett	PL	- Składana deska do prasowania	
			z.c.adana desita de prasovvania	/ \
	طاولة للكوي قابلة للضبط - 3			





VII. Visite au client

Les questions suivantes concernant le bien-être au travail vous permettent d'informer le travailleur quant aux tâches à effectuer et aux conditions de travail.

En général:

- En quelle(s) langue(s) le client peut-il expliquer le travail à l'aide-ménagère ?
- · Qui donne les premiers soins en cas d'accident ?
- Y a-t-il une trousse de secours sur le lieu de travail ?

Questions spécifiques:

- Quelles sont les tâches spécifiques ?
- Chez qui l'aide-ménagère travaillera-t-elle ? Des personnes âgées ? Une famille avec enfants (en bas âge) ? ...
- · Quel est l'horaire du travailleur ?
- Utilise-t-on des produits d'entretien, de désinfection ? Lesquels ?

	• Y	a-t-il	un	endroit	correctement	équipé	pour	se	laver	les	mains	!
--	-----	--------	----	---------	--------------	--------	------	----	-------	-----	-------	---

	eau	chai	uda	οt	fro	ماما
_	eau	cnai	uae	er.	rc	nae

- savon liquide
- ☐ lingettes jetables pour s'essuyer les mains
- □ corbeille
- · Quels appareils le travailleur devra-t-il utiliser ?
 - ☐ Cuisine : cuisinière électrique ou au gaz, lave-vaisselle, ...
 - ☐ Entretien : aspirateur, cireuse, ...





Check-list habitation

I. **S**écurité

	Oui	Non
Escaliers et passages		
Éclairage suffisant dans tous les endroits auxquels il faut accéder		
Sol sans obstacles, par ex. câbles électriques		
Escaliers : en bon état sans obstacles équipés de rampes solides équipés d'un antidérapant		
Les tapis et chemins d'escalier sont bien fixés		
Installations électriques		
Fusibles sans défauts visibles		
Prises et interrupteurs bien fixés dans le mur		
Toutes les prises, cordons électriques et rallonges sont en bon état		
Les appareils électriques ne sont pas endommagés		
Les appareils électriques ne sont pas rangés dans des conditions anormalement humides		
Escabeau		
Pour les travaux en hauteur, on a prévu : - une échelle double avec sécurité (sangle, chaîne) - un marchepied		
Echelle : stable équipée de semelles antidérapantes		
Les marches et la plate-forme sont droites, solidement fixées et sans fissures		
Les marches sont équipées de profils antidérapants		
Produits d'entretien		
Les produits sont dans leur emballage d'origine		
Seuls sont présents des produits à usage domestique (pas d'ammoniaque, esprit-de-sel, déboucheur et produits à usage industriel) Attention : l'usage de produits à base de javel est fortement déconseillé		
L'étiquette des produits est complète		
Le mode d'emploi des produits est présent		
Chauffage et eau chaude (sanitaire)		
La ventilation est suffisante		
Les gaz de combustion sont correctement évacués		
Les conduites de gaz flexibles ne sont pas endommagées		
Détecteur de CO présent		





	Oui	Non
Divers		
Le matériel de travail présente des défauts		
On peut facilement et rapidement évacuer les lieux en cas de danger, par ex. incendie		

2. Équipements de travail

→ Vérifiez la qualité et l'état du matériel et des produits à l'aide de la check-list «Matériel qui doit être utilisé par l'aide-ménagère»

	Oui	Non
Le matériel et les produits demandés sont disponibles dès le début de la mission (et au plus tard 2 semaines après le début de celle-ci)		
Le matériel est propre		
Le matériel est et doit rester en bon état et être sûr, c'est-à-dire : - Les cordons électriques des appareils sont en bon état - Il n'y a pas de fuite de gaz - Le matériel usé est remplacé en temps et en heure		
Un travailleur ne peut amener ni son propre matériel et/ou produits pour l'exécution de ses différentes tâches		

3. Hygiène

	Oui	Non
Eau courante		
Maison suffisamment propre		
Moisissures sur les murs		
Animaux domestiques Si oui, lesquels : chien, chat, poule,		

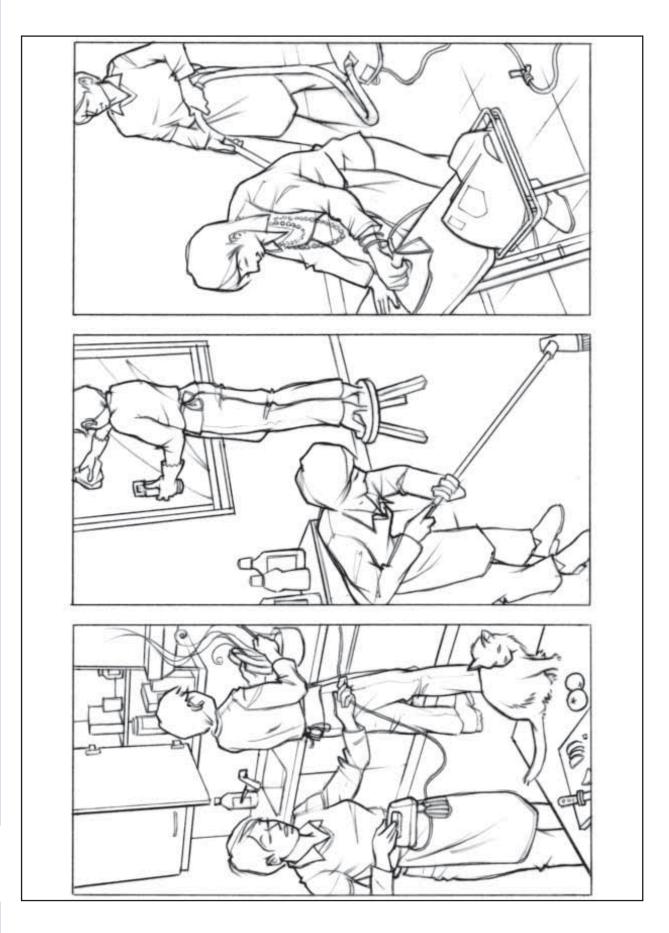
4. Ergonomie

	Oui	Non
Les manches des balais ont une longueur de 150 cm au moins		
Planche à repasser réglable en hauteur		
Le travail en hauteur (max. 2,5 m) n'est autorisé que s'il y a un escabeau, une échelle stable		





VIII. La chasse aux risques







Solutions

1) Situation: cuisine

- Animal (domestique) sur la table pendant la préparation du repas
- Armoire de cuisine ouverte en faisant la cuisine
- Tirer sur le cordon électrique du fouet électrique

2) Situation: entretien

- Le travailleur monte sur une chaise pour laver les vitres
- Bouteille de «cola» remplie de produit d'entretien
- Mauvaise prise en main du balai
- Travailler avec des talons hauts

3) Situation: repassage

- Cordon électrique de l'aspirateur est endommagé
- Planche à repasser trop basse
- Travailler en portant des bijoux

